



LEGALAID

MALTA[®]

BIEX TIPPREPARA SEW QABEL TATTENDI L-QORTI

V 1.2

188-189, Old Bakery Street, Valletta

☎ 2247 1500

✉ info.legalaidmalta@gov.mt

Finijiet tal-uffiċju għall-pubbliku:

mit-Tnejn sal-Ġimgħa

16 Ġunju – 30 Settembru : 08:30 – 12:30hrs

01 Ottubru – 15 Ġunju : 08:30 – 14:00hrs

Websajt: www.legalaidmalta.gov.mt

Kliem tat-tfittxija fuq l-internet: *Legal Aid Malta*



Ipprepara ruġek sew

FIL-ĠRANET QABEL IS-SMIEGĦ TAL-KAWŻA

Iċċekkja:

- i. Id-data u l-ħin tas-smiegħ tal-kawża li ġejt imsejjaħ għaliha.
- ii. Quddiem liema Ġudikant għandek il-kawża.
- iii. Il-post fejn trid tmur.
- iv. Jekk għandek ordni ta' tabib li ma tistax tgħaddi mill-*metal detector* tal-Qorti hu ċertifikat miegħek dwar hekk.

Ipprepara b'mod organizzat:

- i. Id-dokumenti li rċevejt mill-Qorti.
- ii. Id-dokumenti oħra relevanti mal-każ li ġejt imsejjaħ quddiem il-Qorti.
- iii. Il-kopji tad-dokumenti li l-avukat ikun qallek biex tipprepara.

Ftakar:

- i. Sabiex tkellem lill-avukat ħalli tfakkru bil-ġurnata u l-ħin tal-każ u tifthemu jekk hemmx bżonn li ssir xi ħaġa qabel il-ġurnata tas-smiegħ tal-kawża.
- ii. Li l-każ huwa tiegħek u għalhekk inti trid tiegħu ħsieb sabiex tkun preżenti għall-kawża.
- iii. Li jekk ma tkunx tista' tattendi għall-kawża tinforma lill-avukat mill-anqas ġurnata qabel.
- iv. Li għandek tasal fil-bini tal-Qorti madwar kwarta qabel tibda l-kawża. Itlaq minn fejn toqgħod f'ħin biżżejjed biex tasal fil-ħin.

Ipprepara ruġek sew....

FIL-ĠURNATA TAS-SMIEGĦ TAL-KAWŻA

Hu miegħek:

- i. Id-dokumenti kollha li tkun organizzajt wara xulxin.
- ii. Kopji tad-dokumenti li tkun ħa tippreżenta lill-Qorti.
- iii. Dokument t'identifikazzjoni (eż l-karta tal-identitá jew passport).

Tieħux miegħek:

- i. Affarijiet perikolużi fil-bini tal-Qorti (per eżempju: imwies, imqasijiet, skieken, flixken tal-fwieħa, flixken, u kwalunkwe tip t'ogġett li tista' tintuża bħala arma).
- ii. Tfal taħt it-tleTTax-il (13) sena sakemm ma jkunx hemm ordni tal-Qorti.

X'għandek tilbes:

- i. Nisa: dublett diċenti jew qalziet u flokk diċenti bil-kmiem. Il-kuluri tal-ħwejjeġ iridu jkunu skuri.
- ii. Irġiel: qalziet, qmis, ingravata u ġlekk jew ġakketta ta' lewn skur; jew libsa ntiera.
- iii. Jekk m'għandekx libsa ntiera tista' tilbes ilbies diċenti u serju (ġakketta, qmis u l-ingravata meħtieġa).

Ipprepara ruġek sew....

KIF TASAL IL-QORTI

Kif tasal ħdejn il-bieb tal-Qorti:

- i. Trid tgħaddi mill-passaġġ tas-sigurta'. Ikollok tneħhi l-affarijiet mill-bwiet u tgħaddi mill-*metal detector*. Jekk għandek basketta jew *handbag* ikollok tgħaddih mill-magna tas-sigurta' wkoll.

Ġewwa l-bini tal-Qorti:

- i. Għandek issib il-*monitor* sabiex tara fl-liema awla l-Ġudikant li qed jisma' l-kawża tiegħek jinsab. F'każ li ssib diffikulta tista' ssaqsi l-*Customer Care* u jiggwidak.
- ii. Meta tasal ħdejn l-awla fejn qed tinstema' l-kawża tiegħek għandek tistenna sakemm il-Marixall (fil-kawża ċivili) jew il-Pulizija (fil-kawża kriminali) jsejjaħlek. Tista' wkoll issaqsi lill-uffiċjal li qed issejjaħ il-kawża sabiex tara jekk il-kawża saritx diġa.

Fl-awla tal-Qorti:

- i. Kif tidhol fl-awla, fuq it-tribuna għandek tara lill-Ġudikant li qed jisma' l-kawża. X'hin il-ġudikant issejjaħ ismek, qum bil-wieqfa w aghmel sinjal l' inti prezenti.
- ii. Għandek tindirizza lill-Imħallef bil-kliem: 'Onorevoli Imħallef', lill-Maġistrat bil-kliem: 'Sur (jew Sinjura) Maġistrat' u lill-*Chairperson* ta' Bord jew Arbitraġġ bil-kliem: 'Sur (jew Sinjura) *Chairman*' .
- iii. Irrispondi biss għall-mistoqsijiet tal-Ġudikant b'vuċi li tinftiehem u mingħajr għajjat.
- iv. M'għandek qatt titkellem jekk mhux b'ordni tal-Qorti.
- v. X'hin tispicċa l-kawża għandek tgħid: "Grazzi" b'kortesija lill-Ġudikant.

Aktar informazzjoni:

Tista' taċċessaha billi żżur is-sit eletroniku tal-Ġudikatura:

<https://judiciary.mt/mt/Pages/FAQs.aspx>